

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 217



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 53

11 august 2010

Numărul informării	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2010/C 217/01	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu articolele 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene – Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții ⁽¹⁾	1
2010/C 217/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.5774 – Holtzbrinck/Bertelsmann/JV) ⁽¹⁾	4
2010/C 217/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.5909 – Rettig/Nordkalk) ⁽¹⁾	4

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2010/C 217/04	Rata de schimb a monedei euro	5
---------------	---	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

<u>Numărul informării</u>	<u>Cuprins (continuare)</u>	<u>Pagina</u>
2010/C 217/05	Decizie de încheiere a procedurii oficiale de investigare în urma retragerii notificării de către statul membru – Ajutor de stat – Spania (Articolele 107-109 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene) – Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 108 alineatul (2) din TFUE – retragerea notificării – Ajutor de stat C 22/08 (ex N 222/07 și N 242/07) – Ajutoare acordate societății El Pozo Alimentación, S.A.	6
2010/C 217/06	Decizie de a încheia procedura oficială de investigare după retragerea de către statul membru – Ajutor de stat – Spania (Articolele 107-109 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene) – Comunicarea Comisiei în conformitate cu articolul 108 alineatul (2) din TFUE – retragerea notificării – Ajutor de stat C 23/08 (ex N 281/07) – Ajutoare pentru J. García Carrión La Mancha, S.A.	6
2010/C 217/07	Decizia Comisiei din 10 august 2010 de instituire a Grupului autorităților europene de reglementare în domeniul serviciilor poștale ⁽¹⁾	7
2010/C 217/08	Decizia Comisiei din 10 august 2010 de instituire a Grupului de experți în domeniul internetului obiectelor	10
<hr/>		
Rectificări		
2010/C 217/09	Rectificare la Adoptarea unei decizii a Consiliului privind organizarea și funcționarea Serviciului European de Acțiune Externă (JO C 210, 3.8.2010)	12
<hr/>		

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu articolele 107 și 108 din Tratatul
privind funcționarea Uniunii Europene****Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 217/01)

Data adoptării deciziei	9.6.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 63/10
Stat membru	Spania
Regiune	Murcia
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Garantía para la obtención de financiación para la construcción del Aeropuerto Internacional de la Región de Murcia
Temei legal	Ley 4/1997, de 24 de julio de construcción y explotación de infraestructuras de la Región de murcia (BORM nº 195 de 25 agosto 1997) Orden FOM 1252/2003, de 21 de mayo, por la que se autoriza la construcción del Aeropuerto de la Región de Murcia, se declara de interés general del Estado y se determina el modo de gestión de sus servicio Acuerdo del Consejo de Gobierno de 18 marzo de 2004 por el que se declara como Actuación de Interés Regional el Aeropuerto de Murcia Ley 14/2009, de 23 de diciembre de presupuestos generales de la región de Murcia (BORM nº 300 de 30 diciembre 2009)
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Garanție
Buget	Buget global: 200 de milioane EUR
Valoare	11 %
Durată (perioadă)	2010-2015
Sectoare economice	Transporturi aeriene

Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Consejería de Economía y Hacienda de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia Avda. TTe Flomesta s/n 30071 Murcia ESPAÑA
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	2.6.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 160/10
Stat membru	Irlanda
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Recapitalisation of EBS
Temei legal	Building Societies Act 1989, CIFS Act 2008
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei
Forma de ajutor	Alte forme de aport de capital, Subvenție directă
Buget	Buget global: 875 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	—
Sectoare economice	Intermediere financiară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Irish Minister for Finance
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	28.6.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 225/10
Stat membru	Ungaria
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Liquidity scheme for strengthening the Hungarian real economy recovery
Temei legal	Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 8/B. §-a alapján

Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei
Forma de ajutor	Împrumut cu dobândă redusă
Buget	Buget global: 4 000 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	1.7.2010-31.12.2010
Sectoare economice	Intermediere financiară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Pénzügyminisztérium Budapest József nádor tér 2-4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

—

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.5774 – Holtzbrinck/Bertelsmann/JV)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 217/02)

La data de 3 august 2010, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba Germană și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32010M5774. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.5909 – Rettig/Nordkalk)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 217/03)

La data de 6 august 2010, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32010M5909. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

10 august 2010

(2010/C 217/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3133	AUD	dolar australian	1,4468
JPY	yen japonez	113,23	CAD	dolar canadian	1,3595
DKK	coroana daneză	7,4501	HKD	dolar Hong Kong	10,1960
GBP	lira sterlină	0,83520	NZD	dolar neozeelandez	1,8288
SEK	coroana suedeză	9,4029	SGD	dolar Singapore	1,7806
CHF	franc elvețian	1,3895	KRW	won sud-coreean	1 534,88
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	9,5455
NOK	coroana norvegiană	7,8980	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,8937
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,2205
CZK	coroana cehă	24,775	IDR	rupia indoneziană	11 765,68
EEK	coroana estoniană	15,6466	MYR	ringgit Malaiezia	4,1382
HUF	forint maghiar	279,05	PHP	peso Filipine	58,987
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	39,4723
LVL	lats leton	0,7081	THB	baht thailandez	41,980
PLN	zlot polonez	3,9841	BRL	real brazilian	2,3077
RON	leu românesc nou	4,2365	MXN	peso mexican	16,6640
TRY	lira turcească	1,9696	INR	rupie indiană	60,9400

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

**DECIZIE DE ÎNCHEIERE A PROCEDURII OFICIALE DE INVESTIGARE ÎN URMA RETRAGERII
NOTIFICĂRII DE CĂTRE STATUL MEMBRU**

Ajutor de stat – Spania

(Articolele 107-109 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)

Comunicarea Comisiei în temeiul articolului 108 alineatul (2) din TFUE – retragerea notificării

Ajutor de stat C 22/08 (ex N 222/07 și N 242/07) – Ajutoare acordate societății El Pozo Alimentación, S.A.

(2010/C 217/05)

Comisia a hotărât încheierea procedurii oficiale de investigare inițiate la 20 mai 2008 ⁽¹⁾ în temeiul articolului 108 alineatul (2) din TFUE cu privire la măsura menționată anterior, constatând că Spania și-a retras notificarea la data de 7 iunie 2010.

⁽¹⁾ JO C 266, 21.10.2008, p. 16.

**DECIZIE DE A ÎNCHEIA PROCEDURA OFICIALĂ DE INVESTIGARE DUPĂ RETRAGEREA DE
CĂTRE STATUL MEMBRU**

Ajutor de stat – Spania

(Articolele 107-109 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)

Comunicarea Comisiei în conformitate cu articolul 108 alineatul (2) din TFUE – retragerea notificării

Ajutor de stat C 23/08 (ex N 281/07) – Ajutoare pentru J. García Carrión La Mancha, S.A.

(2010/C 217/06)

Comisia a hotărât să încheie procedura oficială de investigare în temeiul articolului 108 alineatul (2) din TFUE, inițiată la 20 mai 2008 ⁽¹⁾ cu privire la măsura menționată anterior, constatând că Spania și-a retras notificarea la 7 iunie 2010.

⁽¹⁾ JO C 269, 24.10.2008, p. 2.

DECIZIA COMISIEI

din 10 august 2010

de instituire a Grupului autorităților europene de reglementare în domeniul serviciilor poștale

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 217/07)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului stabilește un cadru de reglementare privind condițiile care reglementează furnizarea de servicii poștale în Uniunea Europeană și instituirea pieței interne a serviciilor poștale.
- (2) Directiva 97/67/CE solicită statelor membre să desemneze una sau mai multe autorități naționale de reglementare pentru sectorul poștal care să îndeplinească sarcinile de reglementare specificate în directiva menționată. Autoritățile naționale de reglementare trebuie să fie separate din punct de vedere juridic și independente din punct de vedere operațional de operatorii poștali din statele membre. Statele membre care păstrează proprietatea sau controlul asupra furnizorilor de servicii poștale trebuie, de asemenea, să asigure separarea structurală efectivă a funcției de reglementare de activitățile legate de proprietate sau control.
- (3) Responsabilitățile și sarcinile autorităților naționale de reglementare diferă semnificativ de la un stat membru la altul.
- (4) Directiva 97/67/CE oferă flexibilitate în anumite domenii, pentru ca normele comune să fie aplicate în funcție de condițiile naționale. Pentru dezvoltarea cu succes a unei piețe interne a serviciilor poștale, este esențială aplicarea consecventă a normelor relevante în toate statele membre.
- (5) Prin urmare, este necesar să se constituie un grup format din autoritățile naționale de reglementare în domeniul serviciilor poștale și să se definească sarcinile și structura acestuia.
- (6) Grupul creat trebuie să servească drept organism pentru reflecție, dezbateri și consultanță în favoarea Comisiei în domeniul serviciilor poștale. Grupul trebuie să faciliteze consultarea, coordonarea și cooperarea dintre autoritățile naționale de reglementare independente din statele

membre și dintre aceste autorități și Comisie, în vederea consolidării pieței interne pentru servicii poștale și a aplicării consecvente a Directivei 97/67/CE în toate statele membre.

- (7) Este necesară definirea unor norme privind divulgarea informațiilor de către membrii grupului, fără a aduce atingere normelor Comisiei privind securitatea, astfel cum sunt prevăzute în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei ⁽¹⁾.
- (8) Datele cu caracter personal referitoare la membrii grupului trebuie prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽²⁾,

DECIDE:

*Articolul 1***Obiect**

Se instituie Grupul autorităților europene de reglementare în domeniul serviciilor poștale, denumit în continuare „grupul”.

*Articolul 2***Atribuții**

Atribuțiile grupului sunt:

- (a) să consilieze și să sprijine Comisia în privința consolidării pieței interne pentru servicii poștale;
- (b) să consilieze și să sprijine Comisia în privința oricărui aspect legat de serviciile poștale din sfera sa de competență;
- (c) să consilieze și să sprijine Comisia în privința dezvoltării pieței interne a serviciilor poștale și în legătură cu aplicarea consecventă în toate statele membre a cadrului de reglementare pentru serviciile poștale;
- (d) în acord cu Comisia, să se consulte pe larg și încă de la începutul activității sale de expertiză cu participanții la piață, consumatorii și utilizatorii finali, în mod deschis și transparent.

⁽¹⁾ JO L 317, 3.12.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

Articolul 3

Componentă

(1) Grupul este alcătuit din autoritățile naționale de reglementare din domeniul serviciilor poștale. Autoritățile, enumerate în anexă, sunt reprezentate de conducătorii lor sau, în cazuri excepționale, de alți reprezentanți. Grupul este format din câte un membru pentru fiecare stat membru.

(2) Denumirile autorităților naționale sunt publicate în Registrul grupurilor de experți ai Comisiei.

Articolul 4

Funcționare

(1) Grupul alege un președinte din rândul membrilor săi. Președintele convoacă reuniunile grupului de comun acord cu Comisia.

(2) În acord cu serviciile Comisiei, se pot înființa subgrupuri care să analizeze subiecte specifice, pe baza unui mandat stabilit de grup.

(3) Autoritățile naționale de reglementare independente din sectorul poștal din statele Spațiului Economic European (SEE) care nu sunt state membre și din statele candidate pentru aderarea la Uniunea Europeană au statut de observator și sunt reprezentate la un nivel corespunzător. Cu acordul reprezentantului Comisiei, grupul poate invita ad hoc să participe la reuniuni și alți experți și observatori.

(4) Membrii grupurilor de experți și reprezentanții acestora, precum și experții și observatorii invitați trebuie să respecte obligațiile de secret profesional prevăzute în tratate și în normele de implementare a acestora, precum și normele Comisiei privind securitatea raportat la protecția informațiilor clasificate ale UE, stabilite în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei. Dacă aceste obligații nu sunt îndeplinite, Comisia poate lua toate măsurile adecvate.

(5) Grupul și subgrupurile acestuia se reunesc în mod normal la sediul Comisiei în conformitate cu procedurile și programul stabilite de aceasta. Serviciile de secretariat sunt asigurate de Comisie. La reuniunile grupului și ale subgrupurilor acestuia pot participa și alți funcționari ai Comisiei interesați de lucrări.

(6) Grupul adoptă propriul regulament de procedură pe baza regulamentului-standard de procedură adoptat de Comisie ⁽¹⁾.

Articolul 5

Cheltuieli aferente reuniunilor

(1) Comisia rambursează cheltuielile de călătorie și, după caz, cheltuielile de ședere ale membrilor, experților și observatorilor efectuate în cadrul activităților grupului, în conformitate cu normele Comisiei privind rambursarea cheltuielilor experților externi.

(2) Membrii, experții și observatorii nu sunt remunerați pentru serviciile prestate.

(3) Cheltuielile aferente reuniunilor se rambursează în limita bugetului anual alocat grupului de către serviciile competente ale Comisiei.

Articolul 6

Raport anual

Grupul prezintă Comisiei un raport anual al activităților sale.

Articolul 7

Aplicabilitate

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Grupul își exercită atribuțiile de la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

Adoptată la Bruxelles, 10 august 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ A se vedea regulamentul de procedură standard – Anexa III la documentul SEC(2005) 1004.

ANEXĂ

Lista membrilor Grupului autorităților europene de reglementare în domeniul serviciilor poștale

Țara	Autoritatea națională de reglementare
Belgique/België	Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)/Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT)
България/Bulgaria	Комисия за регулиране на съобщенията (КРС)/Communications Regulation Commission (CRC)
Česká republika	Český telekomunikační úřad (ČTÚ)
Danmark	Færdselsstyrelsen (FSTYR)
Deutschland	Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen (BNetzA)
Eesti	Sideamet (SIDEAMET)
Ελλάδα/Elláda	Εθνική Επιτροπή Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων Hellenic/Telecommunications and Post Commission (EETT)
España	Comisión Nacional del Sector Postal (CNSP)
France	Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (ARCEP)
Ireland	Commission for Communications Regulation (ComReg)
Κύπρος/Cypros	Γραφείο Επιτρόπου Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων (ΓΕΡΗΕΤ)/Office of the Commissioner of Electronic Communications and Postal Regulation (OCECPR)
Italia	Autoritatea Națională Independentă de Reglementare urmează a fi instituită în conformitate cu articolul 37 alineatul (2) litera (h) din Legea nr. 96 din 4 iunie 2010, Disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee — Legge comunitaria 2009, (GU n. 146 del 25.6.2010 — Suppl. Ordinario n. 138).
Latvija	Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija (SPRK)
Lietuva	Ryšių reguliavimo tarnyba (RRT)
Luxembourg	Institut luxembourgeois de régulation (ILR)
Magyarország	Nemzeti Hírközlési Hatóság (NHH)
Malta	L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni/Malta Communications Authority (MCA)
Nederland	Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (OPTA)
Österreich	Rundfunk und Telekom Regulierungs-GmbH (RTR)
Polska	Urząd Komunikacji Elektronicznej (UKE)
Portugal	Autoridade Nacional de Comunicações (Anacom)
România	Autoritatea Națională pentru Administrare și Reglementare în Comunicații (ANCOM)
Slovenija	Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije (APEK)
Slovensko	Poštový regulačný úrad (PRU)
Suomi/Finland	Viestintävirasto/Kommunikationsverket (FICORA)
Sverige	Post- och telestyrelsen (PTS)
United Kingdom	Postal Services Commission (Postcomm)

DECIZIA COMISIEI
din 10 august 2010
de instituire a Grupului de experți în domeniul internetului obiectelor
(2010/C 217/08)

COMISIA EUROPEANĂ,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Articolul 1

întrucât:

Obiect

Se instituie grupul de experți în domeniul internetului obiectelor, denumit în continuare „grupul”, începând cu data publicării prezentei decizii în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(1) În conformitate cu Comunicarea Comisiei intitulată „Internetul obiectelor – un plan de acțiune pentru Europa” (denumită în continuare „comunicarea”), este importantă instituirea la nivel european a unui mecanism care să implice diferitele părți interesate, în vederea consilierii Comisiei pentru formularea strategiei UE de urmat în îndeplinirea diferitelor acțiuni enumerate în comunicare.

Articolul 2

Sarcini

Sarcinile grupului sunt:

(2) Prin urmare, este necesar să se instituie un grup de experți în domeniul internetului obiectelor și să se definească sarcinile și structura acestui grup.

(a) să consilieze Comisia cu privire la cel mai bun mod de abordare a provocărilor tehnice, juridice și organizaționale la nivel european;

(3) Grupul trebuie să faciliteze dialogul dintre părțile interesate.

(b) să stimuleze schimbul de experiență și de bune practici în cadrul unui grup compus din diferite părți interesate și să solicite contribuții orale și scrise din partea grupului, inclusiv contribuții internaționale dacă este necesar;

(4) Grupul trebuie să fie compus din organisme având competențe în domeniile juridic, economic și tehnologic, deoarece internetul obiectelor are legătură cu domeniile respective. Aceste organisme pot fi asociații industriale sau comerciale, organisme de standardizare europene, parteneri internaționali, organizații ale consumatorilor și ale societății civile, organisme de cercetare și din mediul academic, precum și observatori din statele membre ale UE și din instituțiile UE interesate, cum sunt Comitetul Regiunilor și Comitetul Economic și Social European.

(c) să contribuie la crearea unei viziuni comune asupra dezvoltării și introducerii internetului obiectelor în cadrul Agendei digitale pentru Europa, o inițiativă emblematică pentru Strategia Europa 2020.

(5) Trebuie să se stabilească norme privind divulgarea informațiilor de către membrii grupului, fără a aduce atingere normelor Comisiei privind securitatea, stabilite în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei ⁽¹⁾.

Articolul 3

Consultare

(1) Comisia poate consulta grupul cu privire la orice aspect pe care îl consideră relevant pentru dezvoltarea internetului obiectelor în Europa, încurajând membrii grupului să sugereze și alte subiecte de discuție.

(6) Datele personale ale membrilor grupului trebuie prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organismele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽²⁾.

Articolul 4

Componență – Numirea membrilor

(1) Grupul se compune din cel mult 45 de membri.

(2) Membrii sunt organisme având competențe în domeniile juridic, economic și tehnologic, deoarece internetul obiectelor are legătură cu aceste domenii.

(7) Este oportun să se stabilească o perioadă de aplicare pentru prezenta decizie. Comisia va examina în timp util oportunitatea unei prelungiri,

(3) Comisia alege un număr de organisme care își desemnează reprezentanți, precum și supleanți ai acestora.

⁽¹⁾ JO L 317, 3.12.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(4) Membrii grupului rămân în funcție până la înlocuire sau până la încheierea mandatului.

(5) Membrii care nu mai pot contribui în mod eficace la discuțiile grupului, cei care demisionază sau cei care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatul (3) din prezentul articol sau la articolul 339 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, pot fi înlocuiți pe perioada rămasă până la încheierea mandatului lor.

(6) Denumirile organismelor se publică în Registrul grupurilor de experți.

(7) Numele membrilor se culeg, se prelucrează și se publică în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

Articolul 5

Funcționare

(1) Grupul este prezidat de un reprezentant al Comisiei.

(2) Cu acordul Comisiei se pot înființa subgrupuri pentru examinarea unor aspecte specifice, pe baza mandatului stabilit de grup. După îndeplinirea mandatului lor, aceste subgrupuri sunt dizolvate.

(3) Reprezentantul Comisiei poate invita ad-hoc experți din afara grupului, având competențe specifice în legătură cu un subiect de pe ordinea de zi, pentru a participa la activitatea grupului sau a subgrupului. În plus, reprezentantul Comisiei poate acorda persoanelor fizice și organismelor statutul de observator.

(4) Membrii grupurilor de experți și reprezentanții acestora, precum și experții și observatorii invitați, trebuie să respecte obligațiile privind secretul profesional prevăzute în tratate și în normele de implementare a acestora, precum și normele Comisiei privind securitatea, referitoare la protecția informațiilor clasificate ale UE, stabilite în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei. În cazul nerespectării acestei dispoziții, Comisia poate lua toate măsurile adecvate.

(5) Comisia asigură servicii de secretariat. La reuniunile grupului și ale subgrupurilor pot participa și alți funcționari ai Comisiei care sunt interesați de lucrări.

(6) Grupul adoptă propriul regulament de procedură pe baza regulamentului de procedură standard pentru grupurile de experți.

(7) Comisia publică informații relevante despre activitățile desfășurate de grup, fie prin includerea acestora în registru, fie prin intermediul unui link al registrului către un site web dedicat.

Articolul 6

Cheltuieli aferente reuniunilor

(1) Participanții la activitățile grupului nu sunt remunerați pentru serviciile prestate.

(2) Cheltuielile de călătorie și sejur ale participanților la activitățile grupului sunt rambursate de Comisie în conformitate cu dispozițiile în vigoare în cadrul Comisiei.

(3) Aceste cheltuieli sunt rambursate în limitele bugetului anual alocat grupului de către serviciile competente ale Comisiei.

Articolul 7

Aplicabilitate

Prezenta decizie se aplică până la 31 decembrie 2012.

Articolul 8

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 10 august 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

RECTIFICĂRI**Rectificare la Adoptarea unei decizii a Consiliului privind organizarea și funcționarea Serviciului European de Acțiune Externă**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 210 din 3 august 2010)

(2010/C 217/09)

La pagina 1:

în loc de: „Proiect de declarație a Înaltei Reprezentante ⁽¹⁾ privind responsabilitatea politică”,

se va citi: „Declarația Înaltei Reprezentante ⁽¹⁾ privind responsabilitatea politică”.

ANUNȚ

La 11 august 2010 va apărea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* C 217 A „Catalogul comun al soiurilor de plante agricole – Al șaselea supliment la a 28-a ediție completă”.

Cei abonați își pot procura gratuit această ediție a Jurnalului Oficial în limita numărului de exemplare și de versiuni lingvistice pentru care sunt abonați. Aceștia sunt rugați să returneze bonul de comandă de mai jos, completat în mod corespunzător, indicând numărul abonamentului (cod ce figurează la stânga fiecărei etichete și care începe cu: O/...). Respectivul Jurnal Oficial va rămâne gratuit timp de un an de la data publicării sale.

Cei interesați de această ediție a Jurnalului Oficial, dar care nu sunt abonați, pot să o comande contra cost la unul dintre birourile noastre de vânzare (a se vedea http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm).

Acest Jurnal Oficial – precum și ansamblul Jurnalelor Oficiale (L, C, CA, CE) – poate fi consultat gratuit pe site-ul internet: <http://eur-lex.europa.eu>

BON DE COMANDĂ

**Oficiul pentru Publicații al
Uniunii Europene**
Serviciul „Abonamente”
2, rue Mercier
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG
Fax +352 2929-42759

Numărul abonamentului este următorul: O/... .

Vă rog să îmi trimiteți ... exemplar(e) gratuit(e) al(e) **Jurnalului Oficial C 217 A/2010**, la care abonamentul (abonamentele) meu (mele) îmi dă (dau) dreptul.

Numele:

Adresa:

.....

Data: Semnătura:

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

